

DIN EN ISO 14114

ICS 25.160.30

Einsprüche bis 2012-12-29
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN ISO 14114:1999-09

Entwurf

**Gasschweißgeräte –
Acetylenflaschen-Batterieanlagen für Schweißen, Schneiden und
verwandte Verfahren –
Allgemeine Anforderungen (ISO/DIS 14114:2012);
Deutsche Fassung prEN ISO 14114:2012**

Gas welding equipment –
Acetylene manifold systems for welding, cutting and allied processes –
General requirements (ISO/DIS 14114:2012);
German version prEN ISO 14114:2012

Matériel de soudage aux gaz –
Centrales de détente pour la distribution d'acétylène pour le soudage, le coupage et les
techniques connexes –
Exigences générales (ISO/DIS 14114:2012);
Version allemande prEN ISO 14114:2012

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2012-10-22 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und
Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses
Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise als Datei per E-Mail an nas@din.de in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann
im Internet unter www.din.de/stellungnahme oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter
www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter www.entwuerfe.din.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder in Papierform an den Normenausschuss Schweißen und verwandte Verfahren (NAS) im DIN,
10772 Berlin (Hausanschrift: Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten
Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 22 Seiten

Normenausschuss Schweißen und verwandte Verfahren (NAS) im DIN

Nationales Vorwort

Der Text von ISO/DIS 14114:2012 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 44 „Welding and allied processes“ der Internationalen Organisation für Normung (ISO) erarbeitet und als prEN ISO 14114:2012 durch das Technische Komitee CEN/TC 121 „Schweißen“ übernommen, dessen Sekretariat vom DIN (Deutschland) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 092-00-07 AA „Ausrüstung zum Gasschweißen, Schneiden und verwandte Prozesse“ im Normenausschuss Schweißen und verwandte Verfahren (NAS) im DIN.

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 7291:2010	siehe	DIN EN ISO 7291:2011-03
ISO 9090:1989	siehe	DIN ISO 9090:1990-02
ISO 9539:2010	siehe	DIN EN ISO 9539:2010-05
ISO 14113:2007	siehe	DIN EN ISO 14113:2009-01
ISO 15296:2004	siehe	DIN EN 13622:2002-07
ISO 15615:2002	siehe	DIN EN ISO 15615:2002-06
ISO 10961:2010	siehe	DIN EN ISO 10961:2012-06

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 14114:1999-09 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Abschnitt 3 „Begriffe“ neu nach Themen geordnet;
- b) Abschnitt 4 „Ausführung und Werkstoffe“ an den aktuellen Stand der Technik angepasst;
- c) Bilder in Anhang A korrigiert;
- d) allgemeine Vorgehensweise bei den in B.2 und B.3 angegebenen Prüfungen aktualisiert;
- e) Norm redaktionell überarbeitet.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 7291:2011-03, *Gasschweißgeräte — Hauptstellendruckregler für Schweißen, Schneiden und verwandte Prozesse bis 30 MPa (300 bar) (ISO 7291:2010); Deutsche Fassung EN ISO 7291:2010*

DIN ISO 9090:1990-02, *Gasdichtheit von Geräten für Gasschweißen und verwandte Verfahren; Identisch mit ISO 9090:1989*

DIN EN ISO 9539:2010-05, *Gasschweißgeräte — Werkstoffe für Geräte für Einrichtungen zum Gasschweißen, Schneiden und verwandte Prozesse (ISO 9539:2010); Deutsche Fassung EN ISO 9539:2010*

DIN EN ISO 14113:2009-01, *Gasschweißgeräte — Gummi- und Kunststoffschläuche und Schlauchleitungen für Industriegase bis zu einem Druck von 450 bar (45 MPa) (ISO 14113:2007); Deutsche Fassung EN ISO 14113:2008*

DIN EN 13622:2002-07, *Gasschweißgeräte — Terminologie — Begriffe für Gasschweißgeräte; Dreisprachige Fassung EN 13622:2002*

DIN EN ISO 15615:2002-06, *Gasschweißgeräte — Acetylenflaschen-Batterieanlagen für Schweißen, Schneiden und verwandte Prozesse — Sicherheitsanforderungen für Hochdruckeinrichtungen (ISO 15615:2002); Deutsche Fassung EN ISO 15615:2002*

DIN EN ISO 10961:2012-06, *Gasflaschen — Flaschenbündel — Auslegung, Herstellung, Prüfung und Inspektion (ISO 10961:2010); Deutsche Fassung EN ISO 10961:2012*

— Leerseite —

Gasschweißgeräte — Acetylen-Batterieanlagen für Schweißen, Schneiden und verwandte Verfahren — Allgemeine Anforderungen (ISO/DIS 14114:2012)

Matériel de soudage aux gaz — Centrales de détente pour la distribution d'acétylène pour le soudage, le coupage et les techniques connexes — Exigences générales (ISO/DIS 14114:2012)

Gas welding equipment — Acetylene manifold systems for welding, cutting and allied processes — General requirements (ISO/DIS 14114:2012)

ICS:

Deskriptoren:

Dokument-Typ: Europäische Norm
Dokument-Untertyp:
Dokumentstufe: parallele Umfrage
Dokumentsprache: D

STD Version 2.4e - RC2

Inhalt

Seite

Vorwort	3
Einleitung.....	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen.....	5
3 Begriffe	5
4 Ausführung und Werkstoffe	8
4.1 Anforderungen an die Batterieanlage und ihre Ausrüstungsteile.....	8
4.2 Werkstoffe	8
4.3 Flexible Hochdruckschläuche	8
5 Prüfungen	8
5.1 Festigkeitsprüfung.....	8
5.2 Gasdichtheitsprüfung	9
5.3 Zerfallsperre	9
6 Kennzeichnung	9
7 Betriebsanleitung.....	10
Anhang A (informativ) Anordnungen von Acetylenflaschen-Batterieanlagen.....	11
A.1 Ausrüstungsteile von Acetylenflaschen-Batterieanlagen	11
Anhang B (informativ) Prüfung der Zerfallsperre	17
B.1 Allgemeines	17
B.2 An der Gaseingangsseite durchzuführende Prüfung	17
B.3 An der Gasausgangsseite durchzuführende Prüfung	18

Vorwort

Dieses Dokument (prEN ISO 14114:2012) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 44 „Welding and allied processes“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 121 „Schweißen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur parallelen Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN ISO 14114:1997 ersetzen.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO/DIS 14114:2012 wurde vom CEN als prEN ISO 14114:2012 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.